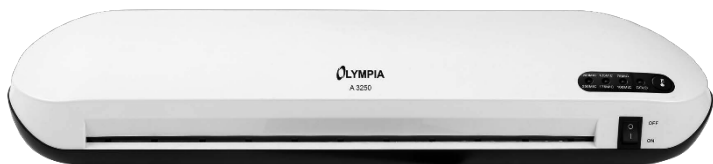


OLYMPIA

Lamináló gép / Laminator
Plastifieuse | Plastificatrice
Lamineerapparaat / Laminator
Aparelho de plastificação | Laminátor

A2250 / A3250



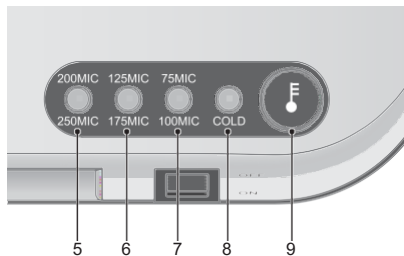
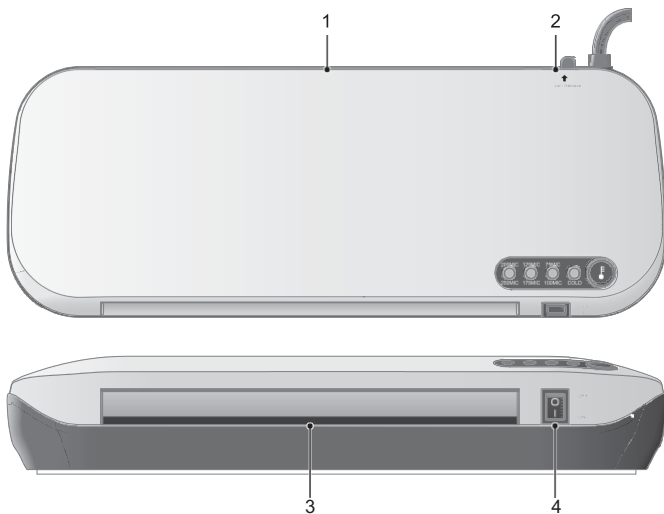
Magyar	4
English	16
Français	28
Italiano	40
Nederlands	52
Español.....	64
Português	76
Šesky.....	88

Tartalom

Áttekintés	5
Csomagolás tartalma	6
Az Ön biztonsága érdekében	7
Használat előtt	8
Hideglaminálás	9
Meleglaminálás	11
Ha valami nem működik.....	12
Műszaki adatok	14
Hulladékkezelés	15
Garancia	15

Áttekintés

Az alábbi ábrák részletesen bemutatják a lamináló eszközt.

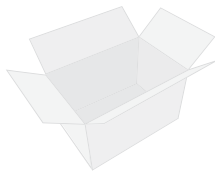


- 1 Kimeneti oldal
- 2 Jam Release emelő
- 3 Bemeneti oldal
- 4 Be-/Kikapcsoló
- 5 Jelzőfény meleglaminálásnál, fólia vastagsága 200 - 250 μm
- 6 Jelzőfény meleglaminálásnál, fólia vastagsága 125 - 175 μm
- 7 Jelzőfény meleglaminálásnál, fólia vastagsága 75 - 100 μm
- 8 Jelzőfény hideglaminálásnál
- 9 Üzem módok gombja

Csomagolás tartalma

Használat előtt vizsgálja meg a lamináló eszköz csomagolásának tartalmát. Ha valami hiányzik, vagy sérült, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

- Lamináló gép A2250 / A3250
- Használati utasítás



Az Ön biztonsága érdekében

Az alábbi biztonsági utasítások az egész dokumentumra érvényesek. A környezet óvása érdekében olvassa el, és tartsa be a biztonsági utasításokat.



VIGYÁZAT! A kis alkatrészek, csomagoló- és védőfóliák fulladásveszélyesek. A kis alkatrészeket, csomagoló- és védőfóliákat a gyermekek lenyelhetik. Az eszköz és az eszköz csomagolása gyermekektől távol tartandó.



VIGYÁZAT! A behúzási mechanizmus sérülésveszélyes. A laza tárgyak a lamináló készülék bemeneti oldalán beakadhatnak, és sérüléseket okozhatnak. Az ujjait, haját, sálát, nyakkendőt, ékszert tartsa távol a bemeneti nyílástól.



FIGYELEM! Az eszköz forró felülete égésveszélyes. Meleglaminálás során az eszköz felülete felforrósodik. Használat közben ne érjen az eszköz felületéhez. Használat után várjon pár percet, amíg az eszköz lehűl, mielőtt megérinti az eszköz felületét.



FIGYELEM! A szakszerűtlenül elhelyezett kábelek botlásveszélyesek. Úgy helyezze el a kábelt, hogy abban senki se tudjon elbotlani. Ügyeljen rá hogy a dugó, és a hálózati csatlakozó megsérülhet.



FIGYELEM! Anyagi károk felléphetnek. Ne tegye ki környezeti hatásoknak, mint például füst, por, rezgések, kémiai anyagok, nedvesség, hő, vagy közvetlen napsugárzás. Az eszközt csak a megadott műszaki adatoknak megfelelő körülmények között használja. Ne használja fém anyagok laminálására. Hőre érzékeny anyagokat csak hideglaminálással lamináljon. Javítási munkálatokat csak szakember végezhet.

Rendeltetészerű használat

A készülék meleg- és hideglaminálásra alkalmas. A készülék papír, illetve papírhoz hasonló anyagok laminálására alkalmas, mint képek, kártyák, igazolványok, vagy más dokumentumok 0,5 mm összvastagságig.

A nem megfelelő anyagok, vagy a nem megfelelő vastagságú anyagok laminálása a garancia elvesztéséhez vezet.

Használat előtt



Olvassa át figyelmesen a használati útmutatót és tartsa be az eszköz kézikönyvében leírt utasításokat. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.



Ügyeljen erre a szimbólumra. Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek hasznos utasításokat tartalmaznak az eszköz használatát illetően.

Az alábbi utasítások segítenek, hogy a készülék a vártnak megfelelően működjön.

- Ha a készüléket éppen nem használja, vagy már többé nem használja, húzza ki a konnektorból. Az eszköz kábelét egy könnyen elérhető konnektorhoz csatlakoztassa.
- Laminálásnál ügyeljen arra, hogy a szoba megfelelően szellőzzön.
- Ne lamináljon fémet, nedves, vagy egyenetlen anyagokat.
- A fóliát mindig a zárt oldalával előre, a lamináló gép bemeneti oldalával egyvonalon helyezze a készülékbe,
- Szükség esetén a lamináló fóliát csak használat után vágja le.
- A laminálás folyamata során ne húzza ki a fóliát a kimeneti oldalon.

Meleglaminálás

Meleglaminálás során a fólia akár 105 °C-ra is felmelegedhet, miközben a fólia áthalad a laminálóhenger görgőin. A laminált anyag és a fólia között fennáll egy tartós hőkapcsolat. A meleglaminálás által a víz, oxigén és baktériumok nem kerülhetnek kapcsolatba a laminált anyaggal többé.



Kérjük ne feledje, hogy a forró laminált anyagok szorosan kapcsolódnak a lamináló fóliához, és lehetséges károsodások nélkül nem távolíthatóak el újra a fóliáról.

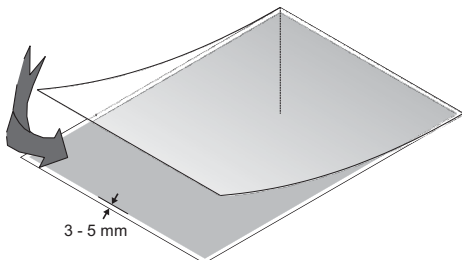
Kizárólag meleglaminálásra alkalmas fóliát használjon. Az optimális eredmény elérése érdekében az Olympia Business Systems Kft. szakkereskedéseiben található fóliát ajánljuk.

1. Helyezze a készüléket lapos, vízszintes felületre.
2. Csatlakoztassa az eszköz tápegységét egy könnyen hozzáférhető konnektorhoz.
3. Állítsa a Be-/Kikapcsolót **ON-ra**.
4. Nyomja meg az üzemmód gombot adott esetben többször is, amíg a használt fóliaerősségnek megfelelő jelzőfény nem világít.
5. Elindul a görgők hajtómotorja.



Ügyeljen a műszaki adatokban megadott felmelegedési időre.

6. Helyezze a laminálandó anyagot a fóliába. Az optimális eredmény elérése érdekében minden oldalnál legyen 3-5 mm távolság a fólia szélétől.



Ha a laminálandó anyag eltér a szokványos DIN-formátumtól, illesszen be egy, a fólia DIN-formátumának megfelelő betétet a fóliába. A laminálandó anyagot a fólia zárt oldalának előlő szélére kell helyezni.



FIGYELEM! Az eszköz forró felülete miatt égésveszély áll fenn! Az eszköz felülete meglaminálás során felhevül. Használat közben ne érintse meg az eszköz felületét. Mielőtt megérintené az eszköz felületét, használat után várjon pár percet, amíg az eszköz lehül.

7. Az előkészített fóliát a zárt oldalával előre, az eszköz bemeneti oldalára egyenes vonalban helyezze be. A fólia automatikusan behúzódik, és a kimeneti oldalon újra kijön. Laminálás után a kijövő fólia nagyon forró és lágy.

Hideglaminálás

Hideglaminálás során a lamináló fólia egy speciális ragasztóval lesz bevonva. A meleglaminálással ellentétben a fóliák nem hő, hanem nyomás hatására fognak összeragadni. A hideglaminálás megfelelő nemtartós kapcsolat létesítéséhez. A hideglamináló fólia általában könnyen eltávolítható az anyagról.

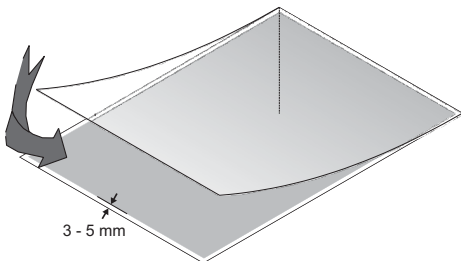
1. Helyezze a készüléket stabilan egy sima, vízszintes felületre.
2. Csatlakoztassa az eszköz tápegységét egy könnyen hozzáférhető konnektorhoz.

3. A Be-/Kikapcsolót állítsa **ON-ra**.

4. Nyomja meg az üzemmód gombot adott esetben többször is, amíg a **COLD** jelzőfény nem világít. Elindul a görgők hajtómotorja. A készülék üzemkész.



5. Távolítsa el a lamináló fólia védőfóliáját.
6. Helyezze a laminálandó anyagot a fóliába. Az optimális eredmény elérése érdekében minden oldalnál legyen 3-5 mm távolság a fólia szélétől.





Ha a laminálandó anyag eltér a szokásos DIN-formátumtól, helyezzen egy a lamináló fólia DIN-formátumának megfelelő betétet a lamináló fóliával együtt az eszközbe. A laminálandó anyagot a lamináló fólia zárt oldalának elülső szélére kell helyezni.

7. Helyezze az előkészített lamináló fóliát a zárt oldalával előre, egyenes vonalban a lamináló készülék bemeneti oldalával. Az eszköz automatikusan behúzza a lamináló fóliát, majd újra kiadja a kimeneteli oldalon.

Ha valami nem működik

Fólia elakadásának kiküszöbölése

Ha véletlenül ferdén helyezte a lamináló fóliát a készülék bemeneti oldalába, túl sok ragasztómaradék van a hengereken, vagy laminálásra nem alkalmas anyagot használt, megakaszthatja a lamináló fóliát az eszközben. A **Jam Release** funkció segít a fólia elakadásának gyors kiküszöbölésében.

1. A Be-/Kikapcsolót állítsa **OFF-ra**.
2. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
3. Tartsa lenyomva az eszköz hátoldalán található, Jam Release funkciót bekapcsoló kart. Az eszköz ekkor kiadja a lamináló fóliát.



VIGYÁZAT! Az eszköz forró felülete miatt égésveszély áll fenn! Meleglaminálás során az eszköz felülete felforrósodik. Használat közben ne érintse meg az eszköz felületét. Mielőtt megérintené az eszköz fedlületét, használat után várjon pár percet, amíg az eszköz lehül.

4. Óvatosan húzza ki a lamináló fóliát az eszköz bemeneti oldaláról.

A fólia elakadása után ki kell tisztítani a lamináló eszközt. A lamináló eszközt a **Rendszeres tisztítás** fejezetben leírtak alapján tisztítsa.

Lerakódások és ragasztómaradványok eltávolítása

A lerakódások és a ragasztómaradványok a hengereken károsíthatják a laminálás eredményét. Rendszeresen távolítsa el a lerakódásokat és a ragasztómaradványokat, és akkor is mindig, ha a laminálás eredménye nem a várákozásnak megfelelő lett.

1. A Be-/Kikapcsolót állítsa **ON** pozícióra.
2. Nyomja meg az üzem módja gombot adott esetben többször is, amíg a meglemlaminálás jelzőfénye nem világít. A hengerek hajtómotorja elindul.



Ügyeljen a műszaki adatokban meghatározott felmelegedési időre.

3. Helyezzen egy összehajtott papírlapot a készülék bemeneti nyílásába a hajtogatott széllel előre. A kijövő papír fel fogja szedni a ragasztómaradványokat.
4. Addig ismételje ezt a folyamatot új papírral, amíg már nem marad a papíron ragasztómaradvány.

Rendszeres tisztítás

Rendszeresen tisztítsa az eszközt.

1. Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
2. Használjon egy enyhén nedves, szőszmentes kendőt az eszköz felületének tisztításához. Ne használjon tisztító- és oldószert.

Műszaki adatok

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

	A2250	A3250
Lamináló rendszer	Hot Roller	Hot Roller
Munkaszélesség	230 mm	330 mm
Laminálási hőmérséklet	Meleglaminálás: 105 °C-ig Hideglaminálás: max. 25 °C	Meleglaminálás: 105 °C-ig Hideglaminálás: max. 25 °C
Laminálási szélesség	230 mm	330 mm
Felmelegedési idő	75 µm: 2 perc 125 µm: 3-5 perc 250 µm: 5-7 perc	75 µm: 2,5 perc 125 µm: 4-6 perc 250 µm: 7-9 perc
Fólia vastagsága	75 - 250 µm	75 - 250 µm
Laminálás sebessége	350 mm/perc	400 mm/perc
Fényjelzések	4 (1 x Hideglaminálás (COLD), 3 x Meleglaminálás (75µm, 175 µm, 250 µm))	4 (1 x Hideglaminálás (COLD), 3 x Meleglaminálás (75µm, 175 µm, 250 µm))
Lehülési idő	kb 15 perc	kb 15 perc
Hengerek	2	2
Áramellátás	220 - 240 V, 50 Hz, 1,3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1,76 A
Energiafogyasztás	305 W	405 W
Méreték	366 x 140 x 66 mm	466 x 140 x 66 mm
Súly	kb 1150 g	kb 1480 g
automatikus kikapcsolás túlmelegedésnél	igen	igen
Elakadás feloldása (Jam Release)	igen	igen

Hulladékkezelés



Ha ki szeretné dobni készülékét, vigye el a helyi hulladékkezelő gyűjtőhelyére (pl. újrahasznosító központ). Az elektromos és elektronikus eszközökre vonatkozó törvények szerint a tulajdonosok kötelesek az elhasználódott elektromos és elektronikus eszközöket egy szelektív hulladékgyűjtőbe eljuttatni. A jel azt jelenti, hogy az eszközt semmi esetre se dobja ki a háztartási hulladékkal!



A csomagoló anyagokat a helyi előírásoknak megfelelően dobja ki.

Konformitás igazolása



A CE-jel igazolja az eszköz konformitását. A konformitás igazolását a www.olympia-vertrieb.de oldalon találja.

Garancia

A garancia ideje 24 hónap. A garancia a vásárlás dátumától kezdve érvényes. Problémák esetén hívja forródrótunkat: 0180 5 007514 (A költségek a német hálózatra érvényesek: 14 ct/perc, maximum 42 ct/perc mobilhálózatról)

Ha a probléma nem oldható meg telefonon keresztül, küldje el az eszközt az eredeti csomagolásában, a nyugtát mellékelve a következő címre:

Service Center Hattingen
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen